

สถาน
(Address)



อักษร
(Alphabet)
ลำดับหน้า
(Page)
เลขทะเบียนที่
(Registration No.)

การจดทะเบียนรับบุตรบุญธรรม
(Application for Registration of Adoption)

ผู้มีนามข้างท้ายนี้ ขอทำคำร้องขอจดทะเบียนรับบุตรบุญธรรมตามความในมาตรา ๑๕๘๕ แห่งประมวล
(The undersigned begs to apply for registration of adoption in accordance with Section 1585 of
กฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ดังข้อความต่อไปนี้
the Civil and Commercial Code as follows)

รายการ (Particulars)	ผู้ที่จะรับบุตรบุญธรรม (Person to be Adopted)	ผู้ที่จะเป็นบุตรบุญธรรม (Person to be Adopted)
๑. นาม (Name)		
๒. ชาติ บังคับ (Race and Nationality)		
๓. ที่อยู่อาศัย (Residence)		
๔. อายุ (Age) เกิด วัน, เดือน, ปี (Day, month and year of birth)		
๕. ที่เกิด (Place of birth)		
๖. นามคู่สมรส (Name of spouse)		
๗. นามบิดามารดาหรือผู้แทนโดยชอบ ธรรมของผู้ที่จะเป็นบุตรบุญธรรม (Name of father, mother or legal representative of the person to be adopted)		
๘. ที่อยู่อาศัยของบิดามารดาหรือผู้แทน โดยชอบธรรมของผู้ที่จะเป็นบุตร บุญธรรม (Residence of father, mother or legal representative of the person to be adopted)		
๙. ลายมือชื่อผู้ร้องขอจดทะเบียน (Signature of applicant)		

คำร้องขอจดทะเบียนนี้ ผู้ร้องได้ยื่นต่อข้าพเจ้าเมื่อวันที่
(The applicant has filed this application with me on)

ได้จดทะเบียนไว้แล้วในเลขทะเบียนที่
(I have inscribed this adoption in the register under No.)

นายทะเบียน
(Registrar)

หมายเหตุ ภาษาอังกฤษที่พิมพ์กำกับนี้ เป็นคำแปล

N.B. The English version in brackets is a translation

หนังสือแสดงความยินยอมของคู่สมรสของผู้ที่จะรับบุตรบุญธรรม

(Letter of consent of the spouse of the person to be Adoptor)

หนังสือนี้แสดงว่า ข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายนี้

(This is to certify that I, the undersigned, have given my)

ยินยอมให้

consent to

(นามผู้ที่รับบุตรบุญธรรม)

(Name of the person to be Adoptor)

ซึ่งเป็น

who is my

(สามีหรือภรรยา)

(Husband or wife)

ของข้าพเจ้า

จดทะเบียนรับ

to register

นามผู้ที่จะเป็นบุตรบุญธรรม

(Name of the person to be Adopted)

เป็นบุตรบุญธรรมได้

is an adopted child

ได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ

วันที่

(Signed on)

ลายมือชื่อผู้ให้ความยินยอม

(Signature of the person giving consent)

หนังสือแสดงความยินยอมของคู่สมรสของผู้ที่จะเป็นบุตรบุญธรรม

(Letter of consent of the spouse of the person to be Adopted)

หนังสือนี้แสดงว่า ข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายนี้

(This is to certify that I, the undersigned, have given my)

ยินยอมให้

consent to

(นามผู้ที่รับบุตรบุญธรรม)

(Name of the person to be Adoptor)

ซึ่งเป็น

who is my

(สามีหรือภรรยา)

(Husband or wife)

ของข้าพเจ้า

จดทะเบียนรับ

to register

(นามผู้ที่จะเป็นบุตรบุญธรรม)

(Name of the person to be Adopted)

เป็นบุตรบุญธรรมได้

(as an adopted child)

ได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ

วันที่

(Signed on)

ลายมือชื่อผู้ให้ความยินยอม

(Signature of the person giving consent)

หนังสือแสดงความยินยอมของบิดามารดาหรือผู้แทนโดยชอบธรรม

(Letter of consent of the father, mother or the legal representative

ของผู้ที่จะเป็นบุตรบุญธรรม) (ยังไม่บรรลุนิติภาวะ)

of the person to be adopted) (who is still under age)

หนังสือนี้แสดงว่า ข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายนี้

(This is to certify that I, the undersigned, have given my)

ยินยอมให้

consent to

(นามผู้ที่รับบุตรบุญธรรม)

(Name of the person to be Adoptor)

ซึ่งเป็น

who is my

(บุตรหรือผู้อยู่ในความปกครอง)

(child or ward)

ของข้าพเจ้า

จดทะเบียนรับ

to register

(นามผู้ที่จะเป็นบุตรบุญธรรม)

(Name of the person to be Adopted)

เป็นบุตรบุญธรรมได้

(is an adopted child)

ได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ

วันที่

(Signed on)

ลายมือชื่อผู้ให้ความยินยอม

(Signature of the person giving consent)